

**ANÁLISIS DEL ENFOQUE CULTURAL EN UN LIBRO DE ELE Y SU PAPEL EN
EL DESARROLLO DE LA COMPETENCIA COMUNICATIVA
INTERCULTURAL.
EL CASO DEL LIBRO COLOMBIANO *COMUNIQUEMONOS EN ESPAÑOL***

*Lina María Bedoya Rincón
Universidad de Antioquia*

Este trabajo presenta los resultados de la evaluación del libro *Comuniquémonos en Español*, teniendo como principal objetivo el análisis de los contenidos culturales para determinar si éstos fomentan el desarrollo de la competencia comunicativa intercultural.

Para su elaboración, se adopta el paradigma cualitativo para describir el componente cultural que se halla en el libro y el método cuantitativo, con el cual se identifican 52 datos culturales que son analizados según los enfoques informativo y formativo respectivamente. Al respecto, Areizaga (2007) describe la implementación del primer enfoque a partir de temas como la historia, geografía, política, entre otros, que suelen ser tratados como información. Mientras que el enfoque formativo se caracteriza por contenidos sobre la vida cotidiana y aspectos socioculturales de la lengua. Los resultados demuestran que solo 9 de 52 datos proporcionan oportunidades de comprender la cultura meta a través de ejercicios que van más allá de la lectura. Por consiguiente, hay una desproporción entre el componente cultural y las posibilidades de desarrollar una competencia comunicativa intercultural. Se trata entonces de un libro con un buen cúmulo de información cultural, pero carente de un tratamiento crítico y analítico sobre éste.

Finalmente, se espera que la realización de este proyecto favorezca no solo a los docentes colombianos, sino a todos los que desean enseñar ELE a partir de un tratamiento respetuoso y objetivo de la cultura meta.

Palabras clave: Competencia Comunicativa Intercultural, Enfoque formativo, Enfoque informativo.